

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

.....

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

Gemensamma EES-kommittén

- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 69/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet 1
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 70/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet 3
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 71/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet 5
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 72/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet 7
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 73/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet 9

Pris: 18 EUR

(Fortsättning på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 74/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	12
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 75/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	14
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 76/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	17
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 77/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	20
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 78/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	22
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 79/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	24
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 80/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	26
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 81/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	30
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 82/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	32
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 83/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet	34
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 84/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga VII (Ömsesidigt erkännande av yrkesbehörighet) till EES-avtalet ...	36
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 85/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga VII (Ömsesidigt erkännande av yrkesbehörighet) till EES-avtalet ...	50
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 86/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) och bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet .	52

Innehållsförteckning (forts.)	★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 87/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga XI (teletjänster) till EES-avtalet	54
	★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 88/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga XV (Statligt stöd) till EES-avtalet	56
	★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 89/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga XVIII (Hälsa och säkerhet i arbetet, arbetsrätt, samt lika behandling för kvinnor och män) till EES-avtalet	61
	★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 90/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet	63
	★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 91/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet	65
	★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 92/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	67
	★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 93/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet	69
	★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 94/2002 av den 25 juni 2002 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna	71

Meddelande till läsarna (se sidan 3 av omslaget)

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 69/2002

av den 25 juni 2002

om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Förenklade förfaranden för tillämpningen av vissa rättsakter på det veterinära området antogs genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 101/2001 av den 28 september 2001 ⁽²⁾.
- (3) Dessa förfaranden innebär att Efta-staterna vid import från tredje land bör vidta åtgärder rörande tillämpningstexter, förteckningar över anläggningar och säkerhets- och skyddsåtgärder samtidigt som EG-medlemsstaterna. De rättsakter hänförliga till dessa förfaranden vilka är införlivade med avtalet bör därför utgå.
- (4) Detta beslut bör inte tillämpas på Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 322, 6.12.2001, s. 1.

1. Följande punkter i del 1.2 skall utgå:

28 (kommissionens beslut 94/621/EG).	66 (kommissionens beslut 97/620/EG).
36 (kommissionens beslut 95/119/EG).	69 (kommissionens beslut 97/876/EG).
40 (kommissionens beslut 95/392/EG).	75 (kommissionens beslut 98/147/EG).
41 (kommissionens beslut 95/461/EG).	79 (kommissionens beslut 98/321/EG).
44a (kommissionens beslut 1999/40/EG).	81 (kommissionens beslut 98/373/EG).
45 (kommissionens beslut 96/293/EG).	83 (kommissionens beslut 98/418/EG).
47 (kommissionens beslut 96/367/EG).	89 (kommissionens beslut 1999/253/EG).
51 (kommissionens beslut 96/414/EG).	91 (kommissionens beslut 92/271/EEG).
53 (kommissionens beslut 96/486/EG).	93 (kommissionens beslut 1999/334/EG).
54 (kommissionens beslut 96/659/EG).	94 (kommissionens beslut 1999/507/EG).
55 (kommissionens beslut 96/730/EG).	96 (kommissionens beslut 1999/542/EG).
61 (kommissionens beslut 97/515/EG).	97 (kommissionens beslut 1999/549/EG).
62 (kommissionens beslut 97/517/EG).	98 (kommissionens beslut 1999/644/EG).
63 (kommissionens beslut 97/518/EG).	101 (kommissionens beslut 1999/839/EG).

2. Punkt 15 (kommissionens beslut 2000/159/EG) i del 7.2 skall utgå.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 70/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2001/301/EG av den 11 april 2001 om ändring av beslut 92/486/EEG om fastställande av samarbetsformer mellan Animo datacentrum och medlemsstaterna ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2001/313/EG av den 4 april 2001 om ändring för andra gången av beslut 1999/766/EG om skyddsåtgärder mot infektiös laxanemi hos laxfisk i Norge ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Detta beslut bör inte tillämpas på Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Del 1.2 i kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 12 (kommissionens beslut 92/486/EEG):
"— **32001 D 0301**: Kommissionens beslut 2001/301/EG av den 11 april 2001 (EGT L 102, 12.4.2001, s. 73)."
2. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 90 (kommissionens beslut 1999/766/EG):
"— **32001 D 0313**: Kommissionens beslut 2001/313/EG av den 4 april 2001 (EGT L 109, 19.4.2001, s. 67)."

Artikel 2

Texterna till besluten 2001/301/EG och 2001/313/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 102, 12.4.2001, s. 73.

⁽³⁾ EGT L 109, 19.4.2001, s. 67.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 71/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2001/25/EG av den 27 december 2000 om att förbjuda användningen av vissa animaliska biprodukter i foder ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2001/399/EG av den 7 maj 2001 om erkännande av att den franska databasen för nötkreatur är fullt fungerande ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Detta beslut bör inte tillämpas på Island och Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Del 1.2 i kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya punkt skall införas efter punkt 109 (kommissionens beslut 2000/734/EG):

"110. **32001 D 0025**: Kommissionens beslut 2001/25/EG av den 27 december 2000 om att förbjuda användningen av vissa animaliska biprodukter i foder (EGT L 6, 11.1.2001, s. 16)."
2. Följande nya punkt skall införas efter punkt 12 (kommissionens beslut 1999/571/EG) under rubriken "RÄTTSAKTER SOM EFTA-STATERNA OCH EFTA:s ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL":

"13. **32001 D 0399**: Kommissionens beslut 2001/399/EG av den 7 maj 2001 om erkännande av att den franska databasen för nötkreatur är fullt fungerande (EGT L 140, 24.5.2001, s. 69)."

Artikel 2

Texterna till besluten 2001/25/EG och 2001/399/EG på norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 6, 11.1.2001, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 140, 24.5.2001, s. 69.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 72/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2001/288/EG av den 3 april 2001 om ändring av rådets direktiv 93/53/EEG om gemenskapens minimiåtgärder för bekämpning av vissa fisksjukdomar när det gäller förteckningen över nationella referenslaboratorier för fisksjukdomar ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2001/293/EG av den 30 mars 2001 om ändring av rådets direktiv 95/70/EG om gemenskapens minimiåtgärder för kontroll av vissa sjukdomar hos musslor, när det gäller förteckningen över nationella referenslaboratorier för kontroll av sjukdomar hos musslor ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Detta beslut bör inte tillämpas på Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Del 3.1 i kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 7 (rådets direktiv 93/53/EEG):

”— **32001 D 0288:** Kommissionens beslut 2001/288/EG av den 3 april 2001 (EGT L 99, 10.4.2001, s. 11).”.

2. Följande skall läggas till i punkt 8 (rådets direktiv 95/70/EG):

”, rättad genom:

— **32001 D 0293:** Kommissionens beslut 2001/293/EG av den 30 mars 2001 (EGT L 100, 11.4.2001, s. 30).”.

Artikel 2

Texterna till beslut 2001/288/EG och 2001/293/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 99, 10.4.2001, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 100, 11.4.2001, s. 30.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar
P. WESTERLUND
Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 73/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Tio rättsakter om bekämpningsåtgärder – anmälning av sjukdomar – bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom kommissionens beslut 2001/138/EG ⁽²⁾ upphävs kommissionens beslut 2000/350/EG ⁽³⁾, 2000/598/EG ⁽⁴⁾, 2000/685/EG ⁽⁵⁾, 2000/715/EG ⁽⁶⁾ och 2000/734/EG ⁽⁷⁾ och eftersom dessa beslut är införlivade med avtalet bör de utgå.
- (4) Detta beslut bör inte tillämpas på Island och Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Texterna till besluten 2001/96/EG ⁽⁸⁾, 2001/138/EG, 2001/140/EG ⁽⁹⁾, 2001/181/EG ⁽¹⁰⁾, 2001/246/EG ⁽¹¹⁾, 2001/257/EG ⁽¹²⁾, 2001/279/EG ⁽¹³⁾, 2001/295/EG ⁽¹⁴⁾, 2001/303/EG ⁽¹⁵⁾ och 2001/326/EG ⁽¹⁶⁾ på norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.⁽²⁾ EGT L 50, 21.2.2001, s. 17.⁽³⁾ EGT L 124, 25.5.2000, s. 58.⁽⁴⁾ EGT L 253, 7.10.2000, s. 47.⁽⁵⁾ EGT L 283, 9.11.2000, s. 44.⁽⁶⁾ EGT L 290, 17.11.2000, s. 51.⁽⁷⁾ EGT L 295, 23.11.2000, s. 35.⁽⁸⁾ EGT L 35, 6.2.2001, s. 52.⁽⁹⁾ EGT L 50, 21.2.2001, s. 22.⁽¹⁰⁾ EGT L 66, 8.3.2001, s. 39.⁽¹¹⁾ EGT L 88, 28.3.2001, s. 21.⁽¹²⁾ EGT L 91, 31.3.2001, s. 98.⁽¹³⁾ EGT L 96, 6.4.2001, s. 19.⁽¹⁴⁾ EGT L 100, 11.4.2001, s. 35.⁽¹⁵⁾ EGT L 104, 13.4.2001, s. 3.⁽¹⁶⁾ EGT L 115, 25.4.2001, s. 11.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

BILAGA

till Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 73/2002

Del 3.2 i kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 7 (rådets beslut 91/666/EEG):

”— **32001 D 0181**: Kommissionens beslut 2001/181/EG av den 22 februari 2001 (EGT L 66, 8.3.2001, s. 39).”
2. Följande skall läggas till i punkt 13 (kommissionens beslut 2000/112/EG):

”, ändrat genom:

— **32001 D 0181**: Kommissionens beslut 2001/181/EG av den 22 februari 2001 (EGT L 66, 8.3.2001, s. 39).”
3. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 8 (kommissionens beslut 93/455/EEG):

”— **32001 D 0096**: Kommissionens beslut 2001/96/EG av den 18 januari 2001 (EGT L 35, 6.2.2001, s. 52).”
4. Följande nya punkter skall införas efter punkt 16 (kommissionens beslut 2000/807/EG):

”17. **32001 D 0138**: Kommissionens beslut 2001/138/EG av den 9 februari 2001 om fastställande av skydds- och övervakningsområden i gemenskapen i samband med bluetongue (EGT L 50, 21.2.2001, s. 17).

18. **32001 D 0246**: Kommissionens beslut 2001/246/EG av den 27 mars 2001 om fastställande av villkoren för bekämpning och utrotning av mul- och klövsjuka i Nederländerna med tillämpning av artikel 13 i rådets direktiv 85/511/EEG (EGT L 88, 28.3.2001, s. 21), ändrat genom:

— **32001 D 0279**: Kommissionens beslut 2001/279/EG av den 5 april 2001 (EGT L 96, 6.4.2001, s. 19).

19. **32001 D 0257**: Kommissionens beslut 2001/257/EG av den 30 mars 2001 om fastställande av villkoren för bekämpning och utrotning av mul- och klövsjuka i Förenade kungariket med tillämpning av artikel 13 i rådets direktiv 85/511/EEG (EGT L 91, 31.3.2001, s. 98), ändrat genom:

— **32001 D 0326**: Kommissionens beslut 2001/326/EG av den 24 april 2001 (EGT L 115, 25.4.2001, s. 11).

20. **32001 D 0295**: Kommissionens beslut 2001/295/EG av den 10 april 2001 om fastställande av de åtgärder som skall vidtas före upphävandet av de restriktioner som gäller enligt artikel 9 i rådets direktiv 85/511/EEG (EGT L 100, 11.4.2001, s. 35).

21. **32001 D 0303**: Kommissionens beslut 2001/303/EG av den 11 april 2001 om villkoren för bekämpning och utrotning av mul- och klövsjuka hos utrotningshotade arter med tillämpning av artikel 13 i rådets direktiv 85/511/EEG (EGT L 104, 13.4.2001, s. 3).”
5. Punkterna 103 (kommissionens beslut 2000/350/EG), 105 (kommissionens beslut 2000/598/EG), 107 (kommissionens beslut 2000/685/EG), 108 (kommissionens beslut 2000/715/EG) och 109 (kommissionens beslut 2000/734/EG) i del 1.2 skall utgå.
6. Följande nya punkt skall införas efter punkt 12 (kommissionens beslut 2000/680/EG) i del 3.2 under rubriken ”RÄTTSAKTER SOM EFTA-STATERNA OCH EFTA:s ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL”:

”13. **32001 D 0140**: Kommissionens beslut 2001/140/EG av den 12 februari 2001 om godkännande av den plan som Österrike har lagt fram för utrotning av klassisk svinpest hos vilda svin i Niederösterreich (EGT L 50, 21.2.2001, s. 22).”

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 74/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2001/298/EG av den 30 mars 2001 om ändring av bilagorna till rådets direktiv 64/432/EEG, 90/426/EEG, 91/68/EEG, 92/65/EEG och till kommissionens beslut 94/273/EG beträffande skyddet av djur under transport ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/10/EG av den 22 maj 2001 om ändring av rådets direktiv 91/68/EEG vad gäller scrapie ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Detta beslut bör inte tillämpas på Island och Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. I del 4.1 skall följande nya strecksats läggas till i punkterna 1 (rådets direktiv 64/432/EEG), 2 (rådets direktiv 91/68/EEG), 3 (rådets direktiv 90/426/EEG) och 9 (rådets direktiv 92/65/EEG):
”— **32001 D 0298:** Kommissionens beslut 2001/298/EG av den 30 mars 2001 (EGT L 102, 12.4.2001, s. 63).”
2. I del 4.1 skall följande nya strecksats läggas till i punkt 2 (rådets direktiv 91/68/EEG):
”— **32001 L 0010:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/10/EG av den 22 maj 2001 (EGT L 147, 31.5.2001, s. 41).”
3. I del 4.2 skall följande läggas till i punkt 20 (kommissionens beslut 94/273/EG):
”, ändrad genom:
— **32001 D 0298:** Kommissionens beslut 2001/298/EG av den 30 mars 2001 (EGT L 102, 12.4.2001, s. 63).”

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 102, 12.4.2001, s. 63.

⁽³⁾ EGT L 147, 31.5.2001, s. 41.

Artikel 2

Texterna till beslut 2001/298/EG och direktiv 2001/10/EG på norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 75/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Sex rättsakter rörande djurhälsa – handel och utsläppande på marknaden av levande djur – bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 97/315/EG ⁽²⁾, 97/262/EG ⁽³⁾, 97/263/EG ⁽⁴⁾ och 1999/465/EG ⁽⁵⁾ vilka redan är införlivade med avtalet bör flyttas till en annan punkt i kapitel 1 i bilaga 1 till avtalet.
- (4) Detta beslut bör inte tillämpas på Island och Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Del 4.2 i kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Texterna till beslut 2001/24/EG ⁽⁶⁾, 2001/26/EG ⁽⁷⁾, 2001/28/EG ⁽⁸⁾, 2001/106/EG ⁽⁹⁾, 2001/292/EG ⁽¹⁰⁾ och 2001/296/EG ⁽¹¹⁾ på norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 137, 28.5.1997, s. 20.

⁽³⁾ EGT L 104, 22.4.1997, s. 33.

⁽⁴⁾ EGT L 104, 22.4.1997, s. 34.

⁽⁵⁾ EGT L 181, 16.7.1999, s. 32.

⁽⁶⁾ EGT L 6, 11.1.2001, s. 14.

⁽⁷⁾ EGT L 6, 11.1.2001, s. 18.

⁽⁸⁾ EGT L 6, 11.1.2001, s. 21.

⁽⁹⁾ EGT L 39, 9.2.2001, s. 39.

⁽¹⁰⁾ EGT L 100, 11.4.2001, s. 28.

⁽¹¹⁾ EGT L 102, 12.4.2001, s. 58.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

BILAGA

Del 4.2 i kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya strecksatser skall läggas till i punkt 14 (kommissionens beslut 93/52/EEG):
 - "— **397 D 0315**: Kommissionens beslut 97/315/EG av den 30 april 1997 (EGT L 137, 28.5.1997, s. 20).
 - **32001 D 0292**: Kommissionens beslut 2001/292/EG av den 29 mars 2001 (EGT L 100, 11.4.2001, s. 28)."
2. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 45 (kommissionens beslut 1999/467/EG):
 - "— **32001 D 0026**: Kommissionens beslut 2001/26/EG av den 27 december 2000 (EGT L 6, 11.1.2001, s. 18)."
3. Texten i punkt 47 (kommissionens beslut 97/315/EG) skall utgå.
4. Följande skall läggas till i punkt 56 (kommissionens beslut 2000/504/EG):
 - ", ändrat genom:
 - **32001 D 0024**: Kommissionens beslut 2001/24/EG av den 27 december 2000 (EGT L 6, 11.1.2001, s. 14)."
5. Följande nya punkter skall införas efter punkt 57 (kommissionens beslut 2000/678/EG):
 - "58. **397 D 0262**: Kommissionens beslut 97/262/EG av den 4 april 1997 om upphävande av Irlands status med avseende på Newcastle sjukkan (EGT L 104, 22.4.1997, s. 33).
 - 59. **397 D 0263**: Kommissionens beslut 97/263/EG av den 4 april 1997 om upphävande av statusen för en region i Förenade kungariket med avseende på Newcastle sjukkan (EGT L 104, 22.4.1997, s. 34).
 - 60. **399 D 0465**: Kommissionens beslut 1999/465/EG av den 13 juli 1999 om fastställande av att vissa medlemsstater samt regioner i vissa medlemsstater har status som officiellt fria från enzootisk bovin leukos (EGT L 181, 16.7.1999, s. 32), ändrat genom:
 - **32001 D 0028**: Kommissionens beslut 2001/28/EG av den 27 december 2000 (EGT L 6, 11.1.2001, s. 21).
 - 61. **32001 D 0106**: Kommissionens beslut 2001/106/EG av den 24 januari 2001 om fastställande av en mall för förteckningarna över de enheter som godkänts av medlemsstaterna när det gäller handeln inom gemenskapen med levande djur, sperma och embryon, samt om bestämmelser avseende överlämnande av dessa förteckningar till kommissionen (EGT L 39, 9.2.2001, s. 39).
 - 62. **32001 D 0296**: Kommissionens beslut 2001/296/EG av den 29 mars 2001 om godkännande av laboratorier för kontroll av rabiesvaccineringens effektivitet hos vissa köttätande husdjur (EGT L 102, 12.4.2001, s. 58)."
6. Under rubriken "RÄTTSAKTER SOM EFTA-STATERNA OCH EFTA:s ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL" skall texten i punkterna 43 (kommissionens beslut 97/262/EG), 44 (kommissionens beslut 97/263/EG) och 46 (kommissionens beslut 99/465/EG) utgå.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 76/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Tio rättsakter rörande djurhälsa – handel och utsläppande på marknaden av levande djur – bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom beslut 2001/183/EG ⁽²⁾ upphävs kommissionens beslut 92/532/EEG ⁽³⁾ som är införlivat med avtalet och som följaktligen bör utgå.
- (4) Detta beslut bör inte tillämpas på Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Del 4.2 i kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Texterna till besluten 2001/100/EG ⁽⁴⁾, 2001/139/EG ⁽⁵⁾, 2001/159/EG ⁽⁶⁾, 2001/183/EG, 2001/185/EG ⁽⁷⁾, 2001/187/EG ⁽⁸⁾, 2001/188/EG ⁽⁹⁾, 2001/294/EG ⁽¹⁰⁾, 2001/311/EG ⁽¹¹⁾ och 2001/485/EG ⁽¹²⁾ på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 67, 9.3.2001, s. 65.

⁽³⁾ EGT L 337, 21.11.1992, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT L 36, 7.2.2001, s. 9.

⁽⁵⁾ EGT L 50, 21.2.2001, s. 20.

⁽⁶⁾ EGT L 57, 27.2.2001, s. 54.

⁽⁷⁾ EGT L 67, 9.3.2001, s. 78.

⁽⁸⁾ EGT L 67, 9.3.2001, s. 81.

⁽⁹⁾ EGT L 67, 9.3.2001, s. 83.

⁽¹⁰⁾ EGT L 100, 11.4.2001, s. 32.

⁽¹¹⁾ EGT L 109, 19.4.2001, s. 62.

⁽¹²⁾ EGT L 176, 29.6.2001, s. 64.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

BILAGA

Del 4.2 i kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 6 (kommissionens beslut 92/532/EG) skall utgå.
2. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 17 (kommissionens beslut 93/74/EEG):

”— **32001 D 0139**: Kommissionens beslut 2001/139/EG av den 12 februari 2001 (EGT L 50, 21.2.2001, s. 20).”
3. Följande nya strecksatser skall läggas till i punkt 29 (kommissionens beslut 95/124/EG):

”— **32001 D 0188**: Kommissionens beslut 2001/188/EG av den 28 februari 2001 (EGT L 67, 9.3.2001, s. 83),
— **32001 D 0311**: Kommissionens beslut 2001/311/EG av den 4 april 2001 (EGT L 109, 19.4.2001, s. 62).”
4. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 30 (kommissionens beslut 95/125/EG):

”— **32001 D 0100**: Kommissionens beslut 2001/100/EG av den 22 januari 2001 (EGT L 36, 7.2.2001, s. 9).”
5. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 39 (kommissionens beslut 95/473/EG):

”— **32001 D 0159**: Kommissionens beslut 2001/159/EG av den 12 februari 2001 (EGT L 57, 27.2.2001, s. 54).”
6. Följande skall läggas till i punkt 44 (kommissionens beslut 96/233/EG):

”— **32001 D 0185**: Kommissionens beslut 2001/185/EG av den 27 februari 2001 (EGT L 67, 9.3.2001, s. 78).”
7. Följande skall läggas till i punkt 48 (kommissionens beslut 98/357/EG):

”, ändrat genom:
— **32001 D 0187**: Kommissionens beslut 2001/187/EG av den 27 februari 2001 (EGT L 67, 9.3.2001, s. 81).”
8. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 49 (kommissionens beslut 98/361/EG):

”— **32001 D 0294**: Kommissionens beslut 2001/294/EG av den 30 mars 2001 (EGT L 100, 11.4.2001, s. 32).”
9. Följande nya punkt skall införas efter punkt 62 (kommissionens beslut 2001/296/EG):

”63. **32001 D 0183**: Kommissionens beslut 2001/183/EG av den 22 februari 2001 om fastställande av provtagningsplaner och diagnostiska metoder för påvisande och bekräftelse av vissa fisksjukdomar och om upphävande av beslut 92/532/EEG (EGT L 67, 9.3.2001, s. 65).”
10. Under rubriken ”RÄTTSAKTER SOM EFTA-STATERNA OCH EFTA:s ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL” skall följande läggas till i punkt 39 (kommissionens beslut 96/221/EG):

”ändrat genom:
— **32001 D 0485**: Kommissionens beslut 2001/485/EG av den 15 juni 2001 (EGT L 176, 29.6.2001, s. 64).”

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 77/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2001/471/EG av den 8 juni 2001 om de regelbundna kontroller av den allmänna hygien som skall göras av driftsledaren på en anläggning enligt direktiv 64/433/EEG om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen och enligt direktiv 71/118/EEG om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött av fjäderfä ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Detta beslut bör inte tillämpas på Island och Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt skall införas efter punkt 39 (kommissionens beslut 98/536/EG) i del 6.2 i kapitel I i bilaga I till avtalet:

"40. **32001 D 0471**: Kommissionens beslut 2001/471/EG av den 8 juni 2001 om de regelbundna kontroller av den allmänna hygien som skall göras av driftsledaren på en anläggning enligt direktiv 64/433/EEG om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen och enligt direktiv 71/118/EEG om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött av fjäderfä (EGT L 165, 21.6.2001, s. 48)."

Artikel 2

Texten till beslut 2001/471/EG på norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 165, 21.6.2001, s. 48.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 78/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Rådets beslut 2001/4/EG av den 19 december 2000 om ändring av beslut 95/408/EG om villkor för upprättande, under en övergångsperiod, av provisoriska förteckningar över anläggningar i tredje land, från vilka medlemsstaterna får importera vissa produkter av animaliskt ursprung, fiskprodukter och levande tvåskaliga mollusker ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2001/7/EG av den 19 december 2000 om ändring av kapitel 14 i bilaga I till rådets direktiv 92/118/EEG om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter, som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.I till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, i direktiv 90/425/EEG, samt för import till gemenskapen av sådana produkter ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens beslut 2001/182/EG av den 8 mars 2001 om upphävande av beslut 93/351/EEG om fastställande av analysmetoder, provtagningsplaner och gränsvärden för kvicksilver i fiskvaror ⁽⁴⁾, rättat i EGT L 305, 22.11.2001, s. 35, bör införlivas med avtalet.
- (5) Detta beslut bör inte tillämpas på Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya strecksats skall läggas till i del 5.1 i punkt 7 (rådets direktiv 92/118/EEG) och i del 8.1 i punkt 16 (rådets direktiv 92/118/EEG):

”— **32001 D 0007**: Kommissionens beslut 2001/7/EG av den 19 december 2000 (EGT L 2, 5.1.2001, s. 27).”.

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 2, 5.1.2001, s. 21.

⁽³⁾ EGT L 2, 5.1.2001, s. 27.

⁽⁴⁾ EGT L 77, 16.3.2001, s. 22.

2. I del 6.2 skall följande nya punkt införas efter punkt 40 (kommissionens beslut 2001/471/EG):

"41. **32001 D 0182:** Kommissionens beslut 2001/182/EG av den 8 mars 2001 om upphävande av beslut 93/351/EEG om fastställande av analysmetoder, provtagningsplaner och gränsvärden för kvicksilver i fiskvaror (EGT L 77, 16.3.2001, s. 22), rättat i EGT L 305, 22.11.2001, s. 35.

Denna rättsakt skall också tillämpas på Island".

3. I del 6.2 skall texten i punkt 16 (kommissionens beslut 93/351/EEG) utgå.

4. I del 8.1 skall följande nya strecksats läggas till i punkt 18 (rådets beslut 95/408/EG):

"— **32001 D 0004:** Rådets beslut 2001/4/EG av den 19 december 2000 (EGT L 2, 5.1.2001, s. 21)."

Artikel 2

Texterna till besluten 2001/4/EG, 2001/7/EG och 2001/182/EG, rättat i EGT L 305, 22.11.2001, s. 35, på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 79/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 151/2001 av den 11 december 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Rådets direktiv 2001/102/EG av den 27 november 2001 om ändring av direktiv 1999/29/EG om främmande ämnen och produkter i djurfoder ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2002/1/EG av den 7 januari 2002 om ändring av direktiv 94/39/EG när det gäller djurfoder för understödjande av leverfunktionen vid kronisk leverinsufficiens ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel II i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 9 (kommissionens direktiv 94/39/EG):

— **32002 L 0001**: Kommissionens direktiv 2002/1/EG av den 7 januari 2002 (EGT L 5, 9.1.2002, s. 8).”.

2. Följande skall läggas till i punkt 32 (rådets direktiv 1999/29/EG):

”, ändrat genom:

— **32001 L 0102**: Rådets direktiv 2001/102/EG av den 27 november 2001 (EGT L 6, 10.1.2002, s. 45).”.

Artikel 2

Texterna till direktiven 2001/102/EG och 2002/1/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 65, 7.3.2002, s. 24.

⁽²⁾ EGT L 6, 10.1.2002, s. 45.

⁽³⁾ EGT L 5, 9.1.2002, s. 8.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På *Gemensamma EES-kommitténs vägnar*

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 80/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 69/98 av den 17 juli 1998 ⁽¹⁾.
- (2) Sexton rättsakter rörande utsäde bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel III i bilaga I till avtalet skall ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Texterna till direktiven 95/6/EG ⁽²⁾, 96/18/EG ⁽³⁾, 96/72/EG ⁽⁴⁾, 1999/8/EG ⁽⁵⁾, 1999/54/EG ⁽⁶⁾ och till besluten 94/650/EG ⁽⁷⁾, 95/232/EG ⁽⁸⁾, 97/125/EG ⁽⁹⁾, 97/363/EG ⁽¹⁰⁾, 98/173/EG ⁽¹¹⁾, 98/174/EG ⁽¹²⁾, 98/320/EG ⁽¹³⁾, 1999/84/EG ⁽¹⁴⁾, 1999/416/EG ⁽¹⁵⁾, 2000/165/EG ⁽¹⁶⁾ och 2001/18/EG ⁽¹⁷⁾ på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 158, 24.6.1999, s. 1.
⁽²⁾ EGT L 67, 25.3.1995, s. 30.
⁽³⁾ EGT L 76, 26.3.1996, s. 21.
⁽⁴⁾ EGT L 304, 27.11.1996, s. 10.
⁽⁵⁾ EGT L 50, 26.2.1999, s. 26.
⁽⁶⁾ EGT L 142, 5.6.1999, s. 30.
⁽⁷⁾ EGT L 252, 28.9.1994, s. 15.
⁽⁸⁾ EGT L 154, 5.7.1995, s. 22.
⁽⁹⁾ EGT L 48, 19.2.1997, s. 35.
⁽¹⁰⁾ EGT L 152, 11.6.1997, s. 33.
⁽¹¹⁾ EGT L 63, 4.3.1998, s. 30.
⁽¹²⁾ EGT L 63, 4.3.1998, s. 31.
⁽¹³⁾ EGT L 140, 12.5.1998, s. 14.
⁽¹⁴⁾ EGT L 27, 2.2.1999, s. 31.
⁽¹⁵⁾ EGT L 159, 25.6.1999, s. 53.
⁽¹⁶⁾ EGT L 52, 25.2.2000, s. 41.
⁽¹⁷⁾ EGT L 4, 9.1.2001, s. 36.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

BILAGA

till Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 80/2002

Kapitel III i bilaga I till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall läggas till i del 1 punkt 1 (rådets direktiv 66/400/EEG):

”— **396 L 0072**: Rådets direktiv 96/72/EG av den 18 november 1996 (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10).”
2. Följande strecksatser skall läggas till i del 1 punkt 2 (rådets direktiv 66/401/EEG):

”— **396 L 0018**: Kommissionens direktiv 96/18/EG av den 19 mars 1996 (EGT L 76, 26.3.1996, s. 21).

— **396 L 0072**: Rådets direktiv 96/72/EG av den 18 november 1996 (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10).”
3. Följande nya strecksatser skall läggas till i del 1 punkt 3 (rådets direktiv 66/402/EEG):

”— **395 L 0006**: Kommissionens direktiv 95/6/EG av den 20 mars 1995 (EGT L 67, 25.3.1995, s. 30).

— **396 L 0072**: Rådets direktiv 96/72/EG av den 18 november 1996 (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10).

— **399 L 0008**: Kommissionens direktiv 1999/8/EG av den 18 februari 1999 (EGT L 50, 26.2.1999, s. 26).

— **399 L 0054**: Kommissionens direktiv 1999/54/EG av den 26 maj 1999 (EGT L 142, 5.6.1999, s. 30).”
4. Följande strecksatser skall läggas till i del 1 punkt 4 (rådets direktiv 69/208/EEG):

”— **396 L 0018**: Kommissionens direktiv 96/18/EG av den 19 mars 1996 (EGT L 76, 26.3.1996, s. 21).

— **396 L 0072**: Rådets direktiv 96/72/EG av den 18 november 1996 (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10).”
5. Följande strecksatser skall läggas till i del 1 punkt 6 (rådets direktiv 70/458/EEG):

”— **396 L 0018**: Kommissionens direktiv 96/18/EG av den 19 mars 1996 (EGT L 76, 26.3.1996, s. 21).

— **396 L 0072**: Rådets direktiv 96/72/EG av den 18 november 1996 (EGT L 304, 27.11.1996, s. 10).”
6. Följande strecksats skall läggas till i del 2 punkt 5 (kommissionens beslut 87/309/EEG):

”— **397 D 0125**: Kommissionens beslut 97/125/EG av den 24 januari 1997 (EGT L 48, 19.2.1997, s. 35).”
7. Följande skall införas efter punkt 11 i del 2 (kommissionens beslut 93/213/EEG):

”12. **394 D 0650**: Kommissionens beslut 94/650/EG av den 9 september 1994 om anordnande av ett tidsbegränsat försök med försäljning av utsäde i lösvikt till den slutlige förbrukaren (EGT L 252, 28.9.1994, s. 15), ändrat genom

— **398 D 0174**: Kommissionens beslut 98/174/EG av den 17 februari 1998 (EGT L 63, 4.3.1998, s. 31).
13. **395 D 0232**: Kommissionens beslut 95/232/EG av den 27 juni 1995 om ett tidsbegränsat försök enligt rådets direktiv 69/208/EEG för att fastställa de villkor som skall uppfyllas av utsäde av hybrider och av sammansatta sorter av raps och rybs (EGT L 154, 5.7.1995, s. 22), ändrat genom

— **398 D 0173**: Kommissionens beslut 98/173/EG av den 17 februari 1998 (EGT L 63, 4.3.1998, s. 30).

- **399 D 0084:** Kommissionens beslut 1999/84/EG av den 19 januari 1999 (EGT L 27, 2.2.1999, s. 31),
- **32001 D 0018:** Kommissionens beslut 2001/18/EG av den 21 december 2000 (EGT L 4, 9.1.2001, s. 36).
14. **397 D 0125:** Kommissionens beslut 97/125/EG av den 24 januari 1997 om tillstånd att trycka föreskrivna uppgifter med outplänlig text på förpackningar för utsäde av olje- och spånadsväxter och om ändring av beslut 87/309/EEG om tillstånd att trycka föreskrivna uppgifter med outplänlig text på förpackningar för vissa foderväxtarter (EGT L 48, 19.2.1997, s. 35).
15. **398 D 0320:** Kommissionens beslut 98/320/EG av den 27 april 1998 om anordnande av ett tidsbegränsat försök med provtagning och kontroll av utsäde enligt rådets direktiv 66/400/EEG, 66/401/EEG, 66/402/EEG och 69/208/EEG (EGT L 140, 12.5.1998, s. 14).
16. **32000 D 0165:** Kommissionens beslut 2000/165/EG av den 15 februari 2000 om villkor för gemenskapens jämförande försök och tester av utsäde och förökningsmaterial från vissa växter enligt rådets direktiv 66/401/EEG, 66/402/EEG, 66/403/EEG och 69/208/EEG (EGT L 52, 25.2.2000, s. 41).
- Bestämmelserna i beslutet skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:
- Beslutet skall inte vara tillämpligt på utsäde och förökningsmaterial som omfattas av direktiv 66/403/EEG.”
8. Följande punkter skall införas efter punkt 71 (kommissionens beslut 93/208/EEG) under rubriken ”RÄTTSAKTER SOM EFTA-STATERNA OCH EFTA:s ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL”:
- ”72. **397 D 0363:** Kommissionens beslut 97/363/EG av den 28 maj 1997 om ändring av vissa beslut att ge Frankrike tillåtelse att begränsa saluföringen av utsäde för vissa sorter av lantbruksväxter (EGT L 152, 11.6.1997, s. 33).
73. **399 D 0416:** Kommissionens beslut 1999/416/EG av den 9 juni 1999 om att ge medlemsstaterna godkännande att tillfälligt tillåta saluföring av utsäde av vissa arter som inte uppfyller kraven i rådets direktiv 66/401/EEG eller 66/402/EEG (EGT L 159, 25.6.1999, s. 53).”
-

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 81/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 51/2002 av den 31 maj 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 466/2001 av den 8 mars 2001 om fastställande av högsta tillåtna halt för vissa främmande ämnen i livsmedel ⁽²⁾ rättad i EGT L 304, 21.11.2001, s. 30, bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2001/54/EG av den 11 juli 2001 om upphävande av direktiv 79/1066/EEG som fastställer gemenskapens analysmetoder för test av kaffe- och cikoriaextrakt ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens direktiv 2001/101/EG av den 26 november 2001 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om märkning och presentation av livsmedel samt om reklam för livsmedel ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.
- (5) Rådets förordning (EG) nr 2375/2001 av den 29 november 2001 om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 466/2001 om fastställande av högsta tillåtna halt för vissa främmande ämnen i livsmedel ⁽⁵⁾ bör införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens beslut 2001/873/EG av den 4 december 2001 om rättelse av direktiv 2001/22/EG om fastställande av provtagnings- och analysmetoder för offentlig kontroll av halterna av bly, kadmium, kvicksilver och 3-MCPD i livsmedel ⁽⁶⁾ bör införlivas med avtalet.
- (7) Genom förordning (EG) nr 466/2001 upphävdes, med verkan från och med den 5 april 2002, kommissionens förordning (EG) nr 194/97 ⁽⁷⁾, vilken är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel XII i bilaga II till avtalet skall ändras på följande sätt:

⁽¹⁾ EGT L 238, 5.9.2002, s. 8.
⁽²⁾ EGT L 77, 16.3.2001, s. 1.
⁽³⁾ EGT L 191, 13.7.2001, s. 42.
⁽⁴⁾ EGT L 310, 28.11.2001, s. 19.
⁽⁵⁾ EGT L 321, 6.12.2001, s. 1.
⁽⁶⁾ EGT L 325, 8.12.2001, s. 34.
⁽⁷⁾ EGT L 31, 1.2.1997, s. 48.

1. Följande skall läggas till i punkt 18 (kommissionens direktiv 2000/13/EG):
”, ändrat genom
— **32001 L 0101**: Kommissionens direktiv 2001/101/EG av den 26 november 2001 (EGT L 310, 28.11.2001, s. 19).”.
2. Följande skall läggas till i punkt 54zj (kommissionens direktiv 2001/22/EG):
”, ändrat genom
— **32001 D 0873**: Kommissionens beslut 2001/873/EG av den 4 december 2001 (EGT L 325, 8.12.2001, s. 34).”.
3. Följande nya punkter skall införas efter punkt 54zl (kommissionens direktiv 96/5/EG):
”54zm. **32001 L 0054**: Kommissionens direktiv 2001/54/EG av den 11 juli 2001 om upphävande av direktiv 79/1066/EEG som fastställer gemenskapens analysmetoder för test av kaffe- och cikoriaextrakt (EGT L 191, 13.7.2001, s. 42).
54zn. **32001 R 0466**: Kommissionens förordning (EG) nr 466/2001 av den 8 mars 2001 om fastställande av högsta tillåtna halt för vissa främmande ämnen i livsmedel (EGT L 77, 16.3.2001, s. 1, rättad i EGT L 304, 21.11.2001, s. 30) och ändrad genom
— **32001 R 2375**: Rådets förordning (EG) nr 2375/2001 av den 29 november 2001 (EGT L 321, 6.12.2001, s. 1).”.
4. Texten i punkt 22 (kommissionens direktiv 79/1066/EEG) skall utgå.
5. Texten i punkt 54r (kommissionens förordning (EG) nr 194/97) skall utgå.

Artikel 2

Texterna till direktiven 2001/54/EG och 2001/101/EG, till förordningarna (EG) nr 466/2001, (rättad i EGT L 304, 21.11.2001, s. 30) och 2375/2001 samt till beslut 2001/873/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 82/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 52/2002 av den 31 maj 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Genom direktiv 2001/82/EG och 2001/83/EG upphävs flera rättsakter som redan är införlivade med avtalet och som följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel XIII i bilaga II till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya punkter skall införas efter punkt 15o (Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/20/EG):
 - ”15p. **32001 L 0082:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel (EGT L 311, 28.11.2001, s. 1).
 - 15q. **32001 L 0083:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel (EGT L 311, 28.11.2001, s. 67).”
2. Punkterna 1 (rådets direktiv 65/65/EEG), 2 (rådets direktiv 75/318/EEG), 3 (rådets andra direktiv 75/319/EEG), 5 (rådets direktiv 81/851/EEG), 6 (rådets direktiv 81/852/EEG), 10 (rådets direktiv 89/342/EEG), 11 (rådets direktiv 89/343/EEG), 12 (rådets direktiv 89/381/EEG), 13 (rådets direktiv 90/677/EEG), 15b (rådets direktiv 92/25/EEG), 15c (rådets direktiv 92/26/EEG), 15d (rådets direktiv 92/27/EEG) samt 15e (rådets direktiv 92/28/EEG) skall utgå.

⁽¹⁾ EGT L 238, 5.9.2002, s. 10.

⁽²⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 67.

Artikel 2

Texterna till direktiv 2001/82/EG och 2001/83/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 83/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IV till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 123/2001 av den 26 oktober 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 95/49/EG av den 26 september 1995 om ändring av förteckningen över enheter som omfattas av direktiv 91/296/EEG om transitering av naturgas genom gasledningsnät ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 98/75/EG av den 1 oktober 1998 om uppdatering av den förteckning över enheter som ingår i rådets direktiv 90/547/EEG om transitering av elektricitet genom kraftledningsnät ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 8 (rådets direktiv 90/547/EEG) i bilaga IV till avtalet:

”— **398 L 0075:** Kommissionens direktiv 98/75/EG av den 1 oktober 1998 (EGT L 276, 13.10.1998, s. 9).”.

Artikel 2

Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 9 (rådets direktiv 91/296/EEG) i bilaga IV till avtalet:

”— **395 L 0049:** Kommissionens direktiv 95/49/EG av den 26 september 1995 (EGT L 233, 30.9.1995, s. 86).”.

Artikel 3

Texterna till direktiven 95/49/EG och 98/75/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 322, 6.12.2001, s. 39.

⁽²⁾ EGT L 233, 30.9.1995, s. 86.

⁽³⁾ EGT L 276, 13.10.1998, s. 9.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 5

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 84/2002

av den 25 juni 2002

om ändring av bilaga VII (Ömsesidigt erkännande av yrkesbehörighet) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VII till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 55/2001 av den 18 maj 2001 ⁽¹⁾.
- (2) I sitt meddelande till Europaparlamentet och rådet om initiativet till förenklad lagstiftning för den inre marknaden åtog sig kommissionen att lägga fram förslag i syfte att förenkla systemet för uppdatering av förteckningarna över de behörighetsbevis som är föremål för automatiskt erkännande. Genom rådets direktiv 93/16/EEG av den 5 april 1993 om underlättande av läkares fria rörlighet och ömsesidigt erkännande av deras utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis ⁽²⁾ inrättades ett enkelt förfarande för allmänpraktiserande läkare, och erfarenheten har visat att detta förfarande erbjuder tillräcklig rättssäkerhet. Det ansågs därför önskvärt att utvidga detta förfarande till att även omfatta behörighetsbevis för sjuksköterskor med ansvar för allmän hälso- och sjukvård, tandläkare, veterinärer, barnmorskor, farmaceuter och läkare.
- (3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 om ändring av rådets direktiv 89/48/EEG och 92/51/EEG om den generella ordningen för erkännande av yrkeskvalifikationer och av rådets direktiv 77/452/EEG, 77/453/EEG, 78/686/EEG, 78/687/EEG, 78/1026/EEG, 78/1027/EEG, 80/154/EEG, 80/155/EEG, 85/384/EEG, 85/432/EEG, 85/433/EEG och 93/16/EEG om yrkena sjuksköterska med ansvar för allmän hälso- och sjukvård, tandläkare, veterinär, barnmorska, arkitekt, farmaceut och läkare ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Vissa anpassningar som görs i kapitel XI.D.I i bilaga I till akten om villkoren för Republiken Österrike, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande skall läggas till i punkt 1 (rådets direktiv 89/48/EEG) i bilaga VII till avtalet:

”ändrat genom

— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

⁽¹⁾ EGT L 165, 21.6.2001, s. 60.

⁽²⁾ EGT L 165, 7.7.1993, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 206, 31.7.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT C 241, 29.8.1994, s. 21, geändert in EGT L 1, 1.1.1995, s. 1.

Artikel 2

Punkt 1a (rådets direktiv 92/51/EEG) i bilaga VII till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall införas mellan första och andra strecksatsen:

”— **1 94 N:** Akt om villkoren för Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen (EGT C 241, 29.8.1994, s. 21, ändrad genom EGT L 1, 1.1.1995, s. 1).”.

2. Följande strecksats skall läggas till:

”— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

Artikel 3

Punkt 4 (rådets direktiv 93/16/EEG) i bilaga VII till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya strecksats skall läggas till:

”— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

2. Texten i anpassning a skall utgå.

3. Texten i anpassning b skall ersättas med följande:

”Innehållet i följande förteckning över benämningar på utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis för läkare i EES-staterna i Efta skall läggas till i bilaga A till direktivet:

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset
Ísland	Lækningaleyfi	Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneyti	
Liechtenstein	De utbildningsbevis, examensbevis och andra behörighetsbevis som finns förtecknade i den här bilagan och som utfärdas i en annan stat som det här direktivet är tillämpligt på		Behörighetsbevis avseende fullgjord praktisk utbildning som utfärdas av behöriga myndigheter
Norge	Vitnemål for fullført grad <i>candidata/candidatus medicinae</i> , kortform <i>cand.med.</i>	Medisinsk universitetsfakultet	Bekreftelse på praktisk tjeneste som lege utstedt av kompetent offentlig myndighet”

4. Texten i anpassning c skall ersättas med följande:

”Innehållet i följande förteckning över benämningar på utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis för läkare med specialistutbildning i EES-staterna i Efta skall läggas till i bilaga B till direktivet:

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset
Ísland	Sérfræðileyfi	Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneyti	
Liechtenstein	De utbildningsbevis, examensbevis och andra behörighetsbevis som finns förtecknade i den här bilagan och som utfärdas i en annan stat som det här direktivet är tillämpligt på	Behöriga myndigheter	Behörighetsbevis avseende fullgjord praktisk utbildning som utfärdas av behöriga myndigheter"
Norge	Spesialistgodkjenning	Den norske lægeforening ihht deleget myndighet	

5. Texten i anpassning d skall ersättas med följande:

"Innehållet i följande förteckning över benämningar på specialistutbildningar i EES-staterna i Efta skall läggas till i bilaga C till direktivet:

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset
Anestesi och intensivvård Utbildningens minimilängd: 3 år		
Ísland	Svæfinga- og gjörgæslulækniþfræði	
Liechtenstein	Anästhesiologie	
Norge	Anestesiologi	
Kirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland	Skurðlækningar	
Liechtenstein	Chirurgie	
Norge	Generell kirurgi	
Neurokirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland	Taugaskurðlækningar	
Liechtenstein	Neurochirurgie	
Norge	Nevrokirurgi	
Obstetrik och gynekologi Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Fæðingar- og kvenlækningar	
Liechtenstein	Gynäkologie und Geburtshilfe	
Norge	Fødselshjelp og kvinnesykdommer	

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset
Internmedicin Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland	Lyflækningar	
Liechtenstein	Innere Medizin	
Norge	Indremedisin	
Ögonsjukdomar (oftalmologi) Utbildningens minimilängd: 3 år		
Ísland	Augnlækningar	
Liechtenstein	Augenheilkunde	
Norge	Øyesykdommer	
Öron-, näs- och halssjukdomar Utbildningens minimilängd: 3 år		
Ísland	Háls-, nef- og eyrnalækningar	
Liechtenstein	Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten	
Norge	Øre-nese-halssykdommer	
Barn- och ungdomsmedicin Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Barnalækningar	
Liechtenstein	Kinderheilkunde	
Norge	Barnesykdommer	
Lungsjukdomar (pneumologi) Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Lungnalækningar	
Liechtenstein	Pneumologie	
Norge	Lungesykdommer	
Urologi Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland	Þvagfæraskurðlækningar	
Liechtenstein	Urologie	
Norge	Urologi	

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset
Ortopedi		
Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland	Bæklunarskurðlækningar	
Liechtenstein	Orthopädische Chirurgie	
Norge	Ortopedisk kirurgi	
Klinisk patologi		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Vefjameinafræði	
Liechtenstein	Pathologie	
Norge	Patologi	
Neurologi		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Taugalækningar	
Liechtenstein	Neurologie	
Norge	Nevrologi	
Psykiatri		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Geðlækningar	
Liechtenstein	Psychiatrie und Psychotherapie	
Norge	Psykiatri	
Medicinsk radiologi		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Geislagreining	
Liechtenstein	Medizinische Radiologie/Radiodiagnostik	
Norge	Radiologi	
Onkologi		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland		
Liechtenstein	Medizinische Radiologie/Radio-Onkologie	
Norge		

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset
Klinisk bakteriologi Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Sýklafræði	
Liechtenstein		
Norge	Medisinsk mikrobiologi	
Klinisk kemi Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Klínísk lífefnafræði	
Liechtenstein		
Norge	Klinisk kjemi	
Klinisk immunologi Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Ónæmisfræði	
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	
Norge	Immunologi og transfusjonsmedisin	
Plastikkirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland	Lýtalækningar	
Liechtenstein	Plastische- und Wiederherstellungschirurgie	
Norge	Plastikkirurgi	
Thoraxkirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland	Brjóstholsskurðlækningar	
Liechtenstein	Herz- und thorakale Gefäßchirurgie	
Norge	Thoraxkirurgi	
Barn- och ungdomskirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland	Barnaskurðlækningar	
Liechtenstein	Kinderchirurgie	
Norge	Barnekirurgi	

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset
Vaskulär kirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland	Æðaskurðlækningar	
Liechtenstein		
Norge	Karkirurgi	
Kardiologi Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Hjartalækningar	
Liechtenstein	Kardiologie	
Norge	Hjertesykdommer	
Medicinsk gastroenterologi och hepatologi Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Meltingarlækningar	
Liechtenstein	Gastroenterologie	
Norge	Fordøysessykdommer	
Reumatologi Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Gigtarlækningar	
Liechtenstein	Rheumatologie	
Norge	Revmatologi	
Hematologi Utbildningens minimilängd: 3 år		
Ísland	Blóðmeinafræði	
Liechtenstein	Hämatologie	
Norge	Blodsykdommer	
Endokrinologi Utbildningens minimilängd: 3 år		
Ísland	Efnaskipta- og innkirtlalækningar	
Liechtenstein	Endokrinologie-Diabetologie	
Norge	Endokrinologi	

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset
Rehabiliteringsmedicin		
Utbildningens minimilängd: 3 år		
Ísland	Orku- og endurhæfingarlækningar	
Liechtenstein	Physikalische Medizin und Rehabilitation	
Norge	Fysikalsk medisin og rehabilitering	
Hudsjukdomar och veneriska sjukdomar		
Utbildningens minimilängd: 3 år		
Ísland	Húð- og kynsjúkdómalækningar	
Liechtenstein	Dermatologie und Venereologie	
Norge	Hudsykdommer og veneriske sykdommer	
Radiologi		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Geislalækningar	
Liechtenstein		
Norge		
Tropikmedicin		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland		
Liechtenstein	Tropenmedizin	
Norge		
Barn- och ungdomspsykiatri		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Barna- og unglíngageðlækningar	
Liechtenstein	Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie	
Norge	Barne- og ungdomspsykiatri	
Geriatrík		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Öldrunarlækningar	
Liechtenstein	Geriatric	
Norge	Geriatric	

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset
Medicinska njursjukdomar (nefrologi)		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Nýrnalækningar	
Liechtenstein	Nephrologie	
Norge	Nyresykdommer	
Infektionssjukdomar		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Smitsjúkdómar	
Liechtenstein	Infektiologie	
Norge	Infeksjonssykdommer	
Samhällsmedicin		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Félagslækningar	
Liechtenstein	Prävention und Gesundheitswesen	
Norge	Samfunnsmedisin	
Klinisk farmakologi		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Lyfjafraði	
Liechtenstein	Klinische Pharmakologie und Toxikologie	
Norge	Klinisk farmakologi	
Yrkes- och miljömedicin		
Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Atvinnulækningar	
Liechtenstein	Arbeitsmedizin	
Norge	Arbeidsmedisin	
Allergisjukdomar		
Utbildningens minimilängd: 3 år		
Ísland	Ofnæmislækningar	
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	
Norge		

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset
Gastroenterologisk kirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år		
Ísland		
Liechtenstein		
Norge	Gastroenterologisk kirurgi	
Nukleärmedicin Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Ísótópagreining	
Liechtenstein	Nuklearmedizin	
Norge	Nukleærmedisin	
Klinisk neurofysiologi Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland	Klínísk taugalífeðlisfræði	
Liechtenstein		
Norge	Klinisk neurofysiologi	
Käkkirurgi Utbildningens minimilängd: 4 år		
Ísland		
Liechtenstein	Kiefer- und Gesichtschirurgie	
Norge	Kjevekirurgi og munnhulesykdommer	

6. Texten i anpassning e skall utgå.

Artikel 4

Texten i punkt 7 (förteckning 90/C 268/02) skall utgå.

Artikel 5

Punkt 8 (rådets direktiv 77/452/EEG) i bilaga VII till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall läggas till:

— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

2. Orden ”offentlig godkjent” under rubriken ”i Norge” i anpassning a skall utgå.

3. Texten i anpassning b skall ersättas med följande:

”Innehållet i följande förteckning över benämningar på utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis för sjuksköterskor med ansvar för allmän hälso- och sjukvård i EES-staterna i Efta skall läggas till i bilagan till direktivet:

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset
Ísland	1. B.Sc. í hjúkrunarfræði 2. B.Sc. í hjúkrunarfræði 3. Hjúkrunarpróf	1. Háskóli Íslands 2. Háskólinn á Akureyri 3. Hjúkrunarskóli Íslands	
Liechtenstein	De utbildningsbevis, examensbevis och andra behörighetsbevis som finns förtecknade i den här bilagan och som utfärdas i en annan stat som det här direktivet är tillämpligt på		
Norge	Vitnemål for bestått sykepleierutdanning	Høgskole"	

Artikel 6

Följande strecksats skall läggas till i punkt 9 (rådets direktiv 77/453/EEG) i bilaga VII till avtalet:

"— **32001 L 0019**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1)."

Artikel 7

Punkt 10 (rådets direktiv 78/686/EEG) i bilaga VII till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall läggas till:

"— **32001 L 0019**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1)."

2. Texten i anpassning b skall ersättas med följande:

"Innehållet i följande förteckning över benämningar på utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis för tandläkare i EES-staterna i Efta skall läggas till i bilaga A till direktivet:

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset
Ísland	Próf frá tannlæknadeild Háskóla Íslands	Tannlæknadeild Háskóla Íslands	
Liechtenstein	De utbildningsbevis, examensbevis och andra behörighetsbevis som finns förtecknade i den här bilagan och som utfärdas i en annan stat som det här direktivet är tillämpligt på och som åtföljs av ett behörighetsbevis avseende fullgjord praktisk utbildning som utfärdas av behöriga myndigheter		
Norge	Vitnemål for fullført grad <i>candidata/candidatus odontologiae</i> , kortform: <i>cand.odont.</i>	Odontologisk universitetsfakultet".	

3. Texten i anpassning c skall ersättas med följande:

"Innehållet i följande förteckning över benämningar på utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis för tandläkare med specialistutbildning i EES-staterna i Efta skall läggas till i bilaga B till direktivet:

1. Ortodonti

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset
Ísland Liechtenstein Norge	Bevis for gjennomgått spesialistutdanning i kjeveortopedi	Odontologisk universitetsfakultet".	

Artikel 8

Följande skall läggas till i punkt 11 (rådets direktiv 78/687/EEG) i bilaga VII till avtalet:

”, ändrat genom:

— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

Artikel 9

Punkt 12 (rådets direktiv 78/1026/EEG) i bilaga VII till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall läggas till:

”— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

2. Texten i anpassningen skall ersättas med följande:

”Innehållet i följande förteckning över benämningar på utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis för veterinärer i EES-staterna i Efta skall läggas till i bilagan till direktivet:

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset
Ísland	De utbildningsbevis, examensbevis och andra behörighetsbevis som finns förtecknade i den här bilagan och som utfärdas i en annan stat som det här direktivet är tillämpligt på och som åtföljs av ett behörighetsbevis avseende fullgjord praktisk utbildning som utfärdas av behöriga myndigheter		
Liechtenstein	De utbildningsbevis, examensbevis och andra behörighetsbevis som finns förtecknade i den här bilagan och som utfärdas i en annan stat som det här direktivet är tillämpligt på och som åtföljs av ett behörighetsbevis avseende fullgjord praktisk utbildning som utfärdas av behöriga myndigheter		
Norge	<i>Vitnemål for fullført grad candidata/candidatus Medicinae veterinariae, kortform: cand.med.vet.</i>	Norges veterinærhøgskole”.	

Artikel 10

Följande strecksats skall läggas till i punkt 13 (rådets direktiv 78/1027/EEG) i bilaga VII till avtalet:

— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

Artikel 11

Punkt 14 (rådets direktiv 80/154/EEG) i bilaga VII till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall läggas till:

”— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

2. Texten i anpassning b skall ersättas med följande:

”Innehållet i följande förteckning över benämningar på utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis för barnmorskor i EES-staterna i Efta skall läggas till i bilagan till direktivet:

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset
Ísland	1. Embættispróf í ljósmóðurfræði 2. Próf í ljósmæðrafræðum	1. Háskóli Íslands 2. Ljósmæðraskóli Íslands	
Liechtenstein	De utbildningsbevis, examensbevis och andra behörighetsbevis som finns förtecknade i den här bilagan och som utfärdas i en annan stat som det här direktivet är tillämpligt på		
Norge	Vitnemål for bestått jordmorutdanning	Høgskole”.	

Artikel 12

Följande strecksats skall läggas till i punkt 15 (rådets direktiv 80/155/EEG) i bilaga VII till avtalet:

”— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

Artikel 13

Följande skall läggas till i punkt 16 (rådets direktiv 85/432/EEG) i bilaga VII till avtalet:

”ändrat genom

— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

Artikel 14

Punkt 17 (rådets direktiv 85/433/EEG) i bilaga VII till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats skall läggas till:

”— **32001 L 0019:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

2. Texten i anpassning a skall ersättas med följande:

”Innehållet i följande förteckning över benämningar på utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis i farmaci i EES-staterna i Efta skall läggas till i bilagan till direktivet:

Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset
Ísland	Próf í lyfjafræði	Háskóli Íslands
Liechtenstein	De utbildningsbevis, examensbevis och andra behörighetsbevis som finns förtecknade i den här bilagan och som utfärdas i en annan stat som det här direktivet är tillämpligt på och som åtföljs av ett behörighetsbevis avseende fullgjord praktisk utbildning som utfärdas av behöriga myndigheter	
Norge	Vitnemål for fullført grad kandidata/candidatus Pharmaciae, kortform: <i>can.d.pharm.</i>	Universitetsfakultet*

Artikel 15

Följande strecksats skall läggas till i punkt 18 (rådets direktiv 85/384/EEG) i bilaga VII till avtalet:

”— **32001 L 0019**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/19/EG av den 14 maj 2001 (EGT L 206, 31.7.2001, s. 1).”.

Artikel 16

Texten i punkt 19 (förteckning 89/C 205/06) skall utgå.

Artikel 17

Texterna på isländska och norska till direktiv 2001/19/EG och till de anpassningar av direktiv 92/51/EEG som görs i kapitel XI.D.I, av direktiv 93/16/EEG som görs i kapitel XI.D.III.1, av direktiv 77/452/EEG som görs i kapitel XI.D.III.2, av direktiv 78/686/EEG som görs i kapitel XI.D.III.3, av direktiv 78/687/EEG som görs i kapitel XI.D.III.3, av direktiv 78/1026/EEG som görs i kapitel XI.D.III.4, av direktiv 80/154/EEG som görs i kapitel XI.D.III.5, av direktiv 85/433/EEG som görs i kapitel XI.D.III.6 och av direktiv 85/384/EEG som görs i kapitel XI.D.IV i bilaga I till akten om villkoren för Republiken Österrikes, Republiken Finlands och Konungariket Sveriges anslutning till de fördrag som som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 18

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 19

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 85/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga VII (Ömsesidigt erkännande av yrkesbehörighet) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VII till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 55/2001 av den 18 maj 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 98/5/EG av den 16 februari 1998 om underlättande av stadigvarande utövande av advokatyrket i en annan medlemsstat än den i vilken auktorisationen erhöles ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya punkt skall införas efter punkt 2 (rådets direktiv 77/249/EEG) i bilaga VII till avtalet:

"2a. **398 L 0005:** Europaparlamentets och rådets direktiv 98/5/EG av den 16 februari 1998 om underlättande av stadigvarande utövande av advokatyrket i en annan medlemsstat än den i vilken auktorisationen erhöles (EGT L 77, 14.3.1998, s. 36).

Bestämmelserna i direktivet skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Följande skall läggas till i artikel 1.2:

Ísland	Lögmaður
Liechtenstein	Rechtsanwalt
Norge	Advokat".

Artikel 2

Texterna till direktiv 98/5/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 165, 21.6.2001, s. 60.

⁽²⁾ EGT L 77, 14.3.1998, s. 36.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På *Gemensamma EES-kommitténs vägnar*

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 86/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) och bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IX till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 37/2002 av den 19 april 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Bilaga XXII till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 10/2002 av den 1 februari 2002 ⁽²⁾.
- (3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/65/EG av den 27 september 2001 om ändring av direktiven 78/660/EEG, 83/349/EEG och 86/635/EEG med avseende på värderingsreglerna för årsbokslut och sammanställd redovisning i vissa typer av bolag samt i banker och andra finansiella institut ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande skall läggas till i punkt 21 (rådets direktiv 86/635/EEG) i bilaga IX till avtalet:

”, ändrat genom:

- **32001 L 0065**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/65/EG av den 27 september 2001 (EGT L 283, 27.10.2001, s. 28).”.

Artikel 2

Följande nya strecksats skall läggas till i punkterna 4 (rådets direktiv 78/660/EEG) och 6 (rådets direktiv 83/349/EEG) i bilaga XXII till avtalet:

- ”— **32001 L 0065**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/65/EG av den 27 september 2001 (EGT L 283, 27.10.2001, s. 28).”.

Artikel 3

Texterna till direktiv 2001/65/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 154, 13.6.2002, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 88, 4.4.2002, s. 22.

⁽³⁾ EGT L 283, 27.10.2001, s. 28.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 5

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På *Gemensamma EES-kommitténs vägnar*

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 87/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga XI (teletjänster) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 4/2002 av den 1 februari 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2002/2/EG av den 20 december 2001 i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG om adekvat skydd för personuppgifter genom den kanadensiska lagen om elektroniska handlingar och skydd för personuppgifter ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2002/16/EG av den 27 december 2001 om standardavtalsklausuler för överföring av personuppgifter till registerförare etablerade i tredje land i enlighet med direktiv 95/46/EG ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya punkter skall införas efter punkt 5ed (kommissionens beslut 2001/497/EG) i bilaga XI till avtalet:

5ee 32002 D 0002: Kommissionens beslut 2002/2/EG av den 20 december 2001 i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG om adekvat skydd för personuppgifter genom den kanadensiska lagen om elektroniska handlingar och skydd för personuppgifter (EGT L 2, 4.1.2002, s. 13).

5ef 32002 D 0016: Kommissionens beslut 2002/16/EG av den 27 december 2001 om standardavtalsklausuler för överföring av personuppgifter till registerförare etablerade i tredje land i enlighet med direktiv 95/46/EG (EGT L 6, 10.1.2002, s. 52)."

Artikel 2

Texterna till besluten 2002/2/EG och 2002/16/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 88, 4.4.2002, s. 7.

⁽²⁾ EGT L 2, 4.1.2002, s. 13.

⁽³⁾ EGT L 6, 10.1.2002, s. 52.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 88/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga XV (Statligt stöd) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XV till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 6/2001 av den 31 januari 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 68/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på stöd till utbildning ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 69/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på stöd av mindre betydelse ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens förordning (EG) nr 70/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XV till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande skall införas efter punkt 1c (rådets förordning (EG) nr 3094/95):

"Stöd till utbildning

1d **32001 R 0068**: Kommissionens förordning (EG) nr 68/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på stöd till utbildning (EGT L 10, 13.1.2001, s. 20).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Uttrycket 'artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget' skall ersättas med 'artiklarna 61 och 62 i EES-avtalet'.
- b) Uttrycket 'medlemsstat' skall ersättas med 'EG-medlemsstat eller Efta-stat'. Uttrycket 'medlemsstater' skall ersättas med 'EG-medlemsstater eller Efta-stater'.
- c) Artikel 1 skall ha följande lydelse: 'Denna förordning gäller för statligt stöd inom alla sektorer som omfattas av artiklarna 61–64 i EES-avtalet'.
- d) I artikel 2 a skall '87.1 i fördraget' ersättas med 'artikel 61.1 i EES-avtalet'.

⁽¹⁾ EGT L 66, 8.3.2001, s. 48.

⁽²⁾ EGT L 10, 13.1.2001, s. 20.

⁽³⁾ EGT L 10, 13.1.2001, s. 30.

⁽⁴⁾ EGT L 10, 13.1.2001, s. 33.

- e) I artikel 2 e skall orden 'eller gemenskapen' inte tillämpas.
- f) I artikel 3 skall 'förenliga med den gemensamma marknaden' ersättas med 'förenliga med EES-avtalet'.
- g) I artikel 3 skall 'artikel 87.3 i fördraget' ersättas med 'artikel 61.3 i EES-avtalet'. 'Artikel 88.3 i fördraget' skall ersättas med 'artikel 1.3 i protokoll 3 till övervakningsavtalet'.
- h) I artikel 4.2 och 4.3 skall uttrycken 'artikel 87.3 c i fördraget' och 'artikel 87.3 a i fördraget' ersättas med 'artikel 61.3 c i EES-avtalet' respektive 'artikel 61.3 a i EES-avtalet'.
- i) I artikel 4.6 b skall 'registrerade i gemenskapen' ersättas med 'registrerade i det territorium som omfattas av EES-avtalet'.
- j) I artikel 6.2 skall 'statligt stöd i den mening som avses i artikel 87.1 i fördraget' ersättas med 'statligt stöd i den mening som avses i artikel 61.1 i EES-avtalet'.

Stöd av mindre betydelse

- 1e **32001 R 0069:** Kommissionens förordning (EG) nr 69/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på stöd av mindre betydelse (EGT L 10, 13.1.2001, s. 30).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Uttrycket 'artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget' skall ersättas med 'artiklarna 61 och 62 i EES-avtalet'.
- b) Uttrycket 'medlemsstat' skall ersättas med 'EG-medlemsstat eller Efta-stat'. Uttrycket 'medlemsstater' skall ersättas med 'EG-medlemsstater eller Efta-stater'.
- c) I artikel 1 första stycket skall orden 'alla sektorer' ersättas med 'alla sektorer som omfattas av artiklarna 61–64 i EES-avtalet'.
- d) Artikel 1 a skall ersättas med följande:

'transportsektorn och verksamheter som avser produktion, bearbetning eller marknadsföring av de produkter som förtecknas i tillägget till den här bilagan och som faller inom avtalets tillämpningsområde.'
- e) I artikel 2.1 skall uttrycken 'artikel 87.1 i fördraget' och 'artikel 88.3 i fördraget' ersättas med 'artikel 61.1 i EES-avtalet' respektive 'artikel 1.3 i protokoll 3 till övervakningsavtalet'.

Statligt stöd till små och medelstora företag

- 1f **32001 R 0070:** Kommissionens förordning (EG) nr 70/2001 av den 12 januari 2001 om tillämpningen av artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget på statligt stöd till små och medelstora företag (EGT L 10, 13.1.2001, s. 33).

Bestämmelserna i förordningen skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Uttrycket 'artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget' skall ersättas med 'artiklarna 61 och 62 i EES-avtalet'.
- b) Uttrycket 'medlemsstat' skall ersättas med 'EG-medlemsstat eller Efta-stat'. Uttrycket 'medlemsstater' skall ersättas med 'EG-medlemsstater eller Efta-stater'.

- c) Uttrycket 'kommissionen' skall ersättas med 'behörig övervakningsmyndighet enligt artikel 62 i EES-avtalet'.
- d) Uttrycket 'artikel 87.1 i fördraget' skall ersättas med 'artikel 61.1 i EES-avtalet'.
- e) Uttrycket 'artikel 88.3 i fördraget' skall ersättas med 'artikel 1.3 i protokoll 3 till övervakningsavtalet'.
- f) I artikel 1.1 skall orden 'gemenskapsförordningar eller gemenskapsdirektiv enligt EG-avtalet' ersättas med 'bestämmelser enligt EES-avtalet'. Orden 'alla sektorer' skall ersättas med 'alla sektorer som omfattas av artiklarna 61–64 i EES-avtalet'.
- g) Artikel 1.2 a skall ersättas med följande:
 'verksamheter i samband med produktion, bearbetning eller marknadsföring av de produkter som förtecknas i tillägget till den här bilagan och som faller inom avtalets tillämpningsområde'.
- h) I artiklarna 3 och 5 skall orden 'förenliga med den gemensamma marknaden' ersättas med 'förenliga med EES-avtalet'.
- i) I artikel 4.3 skall 'artikel 87.3 c' ersättas med 'artikel 61.3 c i EES-avtalet'. 'Artikel 87.3 a' skall ersättas med 'artikel 61.3 a i EES-avtalet'.

2. Följande skall läggas till i slutet av bilaga XV:

"TILLÄGG

Förteckning över de produkter som avses i punkterna 1e d och 1f g i bilaga XV

Nummer i Bryssel-nomenklaturen	Varuslag
Kapitel 1	Levande djur
Kapitel 2	Kött, fläsk och andra ätbara djurdelar
Kapitel 3	Fisk, kräftdjur och blötdjur
Kapitel 4	Mjök och mejeriprodukter; ägg, naturlig honung
Kapitel 5	
05.04	Tarmar, blåsor och magar (hela eller sönderdelade) av andra djur än fiskar
05.15	Animaliska produkter, ej hänförliga till annat nummer; döda djur av de slag som avses i kapitlet 1 och 3, otjänliga till människoföda
Kapitel 6	Levande växter och alster av blomsterodling
Kapitel 7	Köksväxter m.m.
Kapitel 8	Ätbara frukter, skal av citrusfrukter eller melon
Kapitel 9	Kaffe, te och kryddor, med undantag för matte (09.03)
Kapitel 10	Spannmål
Kapitel 11	Produkter från kvarnindustrin; malt, stärkelse, gluten och inulin
Kapitel 12	Oljehaltiga frön och frukter; diverse andra frön och frukter; växter för industriellt eller medicinskt bruk; halm och foderväxter

Nummer i Bryssel-nomenklaturen	Varuslag
Kapitel 13	
ex 13.03	Pektin
Kapitel 15	
15.01	Ister och annat fett av svin eller fjäderfå, utsmält eller utpressat
15.02	Talg (av nötkreatur, får eller getter), rå eller utsmält, premier jus härunder inbegripen
15.03	Solarstearin och oleostearin (presstalg); isterolja, talgolja och oleomargarin, icke emulgerade, blandade eller på annat sätt beredda
15.04	Fetter och oljor, även raffinerade, av fisk eller havsdäggdjur
15.07	Vegetabiliska fetter och feta oljor, råa, renade eller raffinerade
15.12	Härdade animaliska eller vegetabiliska fetter och feta oljor, även raffinerade men icke vidare bearbetade
15.13	Margarin, konstister och annat berett ätbart fett
15.17	Återstoder från bearbetning av fetter eller feta oljor eller animaliska eller vegetabiliska vaxer
Kapitel 16	Varor av kött, fläsk, fisk, kräftdjur eller blötdjur
Kapitel 17	
17.01	Bet- och rörsocker i fast form
17.02	Annat socker; sirap och andra sockerlösningar; konstgjord honung samt blandningar av konstgjord och naturlig honung; sockerkulör
17.03	Melass, även avfärgad
17.05	Socker, sirap och andra sockerlösningar samt melass, aromatiserade eller färgade, utom fruktsaft med tillsats av socker, oavsett mängd
Kapitel 18	
18.01	Kakaoböner, hela eller krossade, även rostade
18.02	Kakaoskal och kakaoavfall
Kapitel 20	Varor av köksväxter och frukter samt av andra växter och växtdelar
Kapitel 22	
22.04	Druvmust i jäsning, även druvmust, vars jäsning avbrutits på annat sätt än genom tillsats av alkohol
22.05	Vin av färska druvor; druvmust vars jäsning avbrutits genom tillsats av alkohol
22.07	Andra jästa drycker, såsom cider (äppel- och päronvin) och mjöd
ex 22.08 ex 22.09	Etylalkohol, denaturerad eller ej, oavsett styrka, som är framställd av jordbruksprodukter som finns uppräknade i den här bilagan, utom likörer och andra sprithaltiga drycker och sammansatta alkoholhaltiga beredningar (s.k. 'koncentrerade extrakt') för framställning av drycker
22.10	Ättika
Kapitel 23	Återstoder och avfall från livsmedelsindustrin; beredda fodermedel

Nummer i Bryssel-nomenklaturen	Varuslag
Kapitel 24 24.01	Råtobak samt avfall av tobak
Kapitel 45 45.01	Naturkork, obearbetad, krossad, granulerad eller malen; även som korkavfall
Kapitel 54 54.01	Lin, oberett eller berett men inte spunnet; blånor och avfall av lin, rivna varor härunder inbegripna
Kapitel 57 57.01	Mjuk hampa (<i>Cannabis sativa</i>), oberedd eller beredd men icke-spunnen; blånor och avfall av mjuk hampa, rivna varor härunder inbegripna".

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 68/2001, (EG) nr 69/2001 och (EG) nr 70/2001 på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 89/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga XVIII (Hälsa och säkerhet i arbetet, arbetsrätt, samt lika behandling för kvinnor och män) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XVIII till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 58/2002 av den 31 maj 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Rådets direktiv 2001/86/EG av den 8 oktober 2001 om komplettering av stadgan för europabolag vad gäller arbetstagarinflytande ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya punkt skall införas efter punkt 32d (rådets direktiv 2001/23/EG) i bilaga XVIII till avtalet:

"32e **32001 L 0086**: Rådets direktiv 2001/86/EG av den 8 oktober 2001 om komplettering av stadgan för europabolag vad gäller arbetstagarinflytande (EGT L 294, 10.11.2001, s. 22)."

Artikel 2

Texterna till direktiv 2001/86/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EGT L 238, 5.9.2002, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 294, 10.11.2001, s. 22.

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 90/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 62/2002 av den 31 maj 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/42/EG av den 27 juni 2001 om bedömning av vissa planers och programs miljöpåverkan ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt skall införas efter punkt 2h (kommissionens beslut 1999/391/EG) i bilaga XX till avtalet:

"2i **32001 L 0042**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/42/EG av den 27 juni 2001 om bedömning av vissa planers och programs miljöpåverkan (EGT L 197, 27.7.2001, s. 30).

Bestämmelserna i direktivet skall, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Artikel 3.2 b i direktivet skall inte tillämpas.
- b) Orden 'såsom områden som anges enligt direktiven 79/409/EEG och 92/43/EEG' skall utgå ur led d i bilaga I (Uppgifter som avses i artikel 5.1) till direktivet."

Artikel 2

Texterna till direktiv 2001/42/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

⁽¹⁾ EGT L 238, 5.9.2002, s. 30.

⁽²⁾ EGT L 197, 21.7.2001, s. 30.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar
P. WESTERLUND
Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 91/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 62/2002 av den 31 maj 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets rekommendation 2001/331/EG av den 4 april 2001 om införande av minimikriterier för miljötillsyn i medlemsstaterna ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya punkt skall införas efter punkt 38 (kommissionens meddelande SEK(89) 934 slutlig) i bilaga XX till avtalet:

- "39. **32001 H 0331:** Europaparlamentets och rådets rekommendation 2001/331/EG av den 4 april 2001 om införande av minimikriterier för miljötillsyn i medlemsstaterna (EGT L 118, 27.4.2001, s. 41)."

Artikel 2

Texterna till rekommendation 2001/331/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EGT L 238, 5.9.2002, s. 30.

⁽²⁾ EGT L 118, 27.4.2001, s. 41.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 92/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 65/2002 av den 31 maj 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Anpassningarna av rådets förordning (EEG) nr 571/88 av den 29 februari 1988 om uppläggningsen av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket åren 1988–1997 ⁽²⁾, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2467/96 av den 17 december 1996 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 571/88 om uppläggningsen av gemenskapsundersökningar om företagsstrukturen i jordbruket ⁽³⁾, vilken införlivades med avtalet genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 13/1999 av den 29 januari 1999 ⁽⁴⁾, bör ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Punkt 23 (rådets förordning (EEG) nr 571/88) i bilaga XXI till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Texten i anpassning d skall ersättas med följande:

"Artiklarna 10, 12 och 13 samt bilaga II skall inte vara tillämpliga på Island och Liechtenstein. Artikel 13 skall inte vara tillämplig på Norge".

2. Texten i anpassning h skall ersättas med följande:

"Liechtenstein och Island skall inte vara bundna av den typologi som avses i artiklarna 6, 7, 8 och 9 och i bilaga I. Liechtenstein och Island skall dock lämna den ytterligare information som behövs för att göra en omklassificering enligt den nämnda typologin."

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EGT L 238, 5.9.2002, s. 36.

⁽²⁾ EGT L 56, 2.3.1988, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 335, 24.12.1996, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT L 112, 11.5.2000, s. 67 och EES-supplement nr 21, 11.5.2000, s. 1.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplement till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 93/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXII till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 10/2002 av den 1 februari 2002 ⁽¹⁾.
- (2) Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 av den 8 oktober 2001 om stadga för europabolag ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya punkt skall införas efter punkt 10 (rådets förordning (EEG) nr 2137/85) i bilaga XXII till avtalet:

"10a **32001 R 2157**: Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 av den 8 oktober 2001 om stadga för europabolag (EGT L 294, 10.11.2001, s. 1).

Bestämmelserna i förordningen skall inom ramen för detta avtal tillämpas med följande anpassningar:

a) Följande skall läggas till i bilaga I till förordningen:

'— Island:

Hlutafélag;

— Liechtenstein:

die Aktiengesellschaft,

die Kommanditaktiengesellschaft;

— Norge:

Allmennaksjeselskap.'

b) Följande skall läggas till i bilaga II till förordningen:

'— Island:

Hlutafélag,

Einkahlutafélag;

⁽¹⁾ EGT L 88, 4.4.2002, s. 22.

⁽²⁾ EGT L 294, 10.11.2001, s. 1.

- Liechtenstein:
 - die Aktiengesellschaft,
 - die Kommanditaktiengesellschaft,
 - die Gesellschaft mit beschränkter Haftung;
- Norge:
 - Allmennaksjeselskap,
 - Aksjeselskap:.”

Artikel 2

Texterna till förordning (EG) nr 2157/2001 på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, skall vara autentiska.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar
P. WESTERLUND
Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 94/2002****av den 25 juni 2002****om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artiklarna 86 och 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 88/2001 av den 19 juni 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Rådets beslut 2001/903/EG av den 3 december 2001 om Europeiska handikappåret 2003 ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya strecksats skall läggas till i artikel 5.8 i protokoll 31 till avtalet:

”— **32001 D 0903**: Rådets beslut 2001/903/EG av den 3 december 2001 om Europeiska handikappåret 2003 (EGT L 335, 19.12.2001, s. 15).”.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 2002, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (*).

Det skall tillämpas från och med den 1 januari 2002.

⁽¹⁾ EGT L 238, 6.9.2001, s. 43.

⁽²⁾ EGT L 335, 19.12.2001, s. 15.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2002.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

P. WESTERLUND

Ordförande

MEDDELANDE TILL LÄSARNA

Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 95/2002 återkallades innan det antogs och är därför ogiltigt.